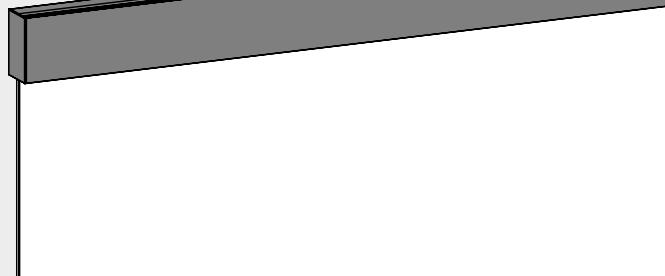


A SIGURNOSNE NAPOMENE VARNOSTNA NAVODILA

B MONTAŽA, NJEGA I ODRŽAVANJE MONTAŽA, NEGA IN VZDRŽEVANJE



A Sigurnosne napomene



Važne sigurnosne napomene za montažu i uporabu sustava kliznih vrata:

(Osim na upute za montažu i uporabu, treba dodatno obratiti pozornost na sigurnosne napomene kako biste izbjegli štete na proizvodu te osobne ozljede i materijalne štete.)

Važno: Svi korisnici trebaju se informirati o odgovarajućim točkama sljedećih napomena te o napomenama iz uputa za montažu i uporabu!

Općenito:

- Klizna vrata ne smiju se suviše snažno zatvarati ili otvarati povlačenjem. To se posebno odnosi na klizna vrata bez mekog zatvaranja.

Montaža:

- Treba provjeriti kompatibilnost isporučenog pričvrstnog materijala s postojećim podlogama. Po potrebi trebate sami nabaviti prikladan pričvrsti materijal.
- Prije montaže stezne površine trebate očistiti kućanskim sredstvima koja otapaju masnoću.
- Postoji opasnost od prignjećenja pri podizanju vrata. U skladu s time trebate nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću.

Varnostna navodila



Pomembna navodila za varnost pri montaži in uporabi sistemov drsnih vrat:

(Upoštevajte jih skupaj z navodili za montažo in uporabo, ter tako preprečite poškodbe izdelka, pa tudi poškodbe oseb in materialno škodo.)

Pomembno: Vse uporabnike je treba seznaniti z vsemi točkami naslednjih varnostnih opozoril in opozoril iz navodil za montažo oz. uporabo, ki se nanašajo na uporabnike!

Slošno:

- Drsnih vrat se ne sme odpirati in zapirati preveč močno. To zlasti velja za drsna vrata brez mehkega zapiranja.

Montaža:

- Preverite, ali je priloženi material za pritrditev primeren za obstoječe podlage. Po potrebi morate priskrbeti drug primeren material za pritrditev.
- Pred montažo vpenjalne površine očistite s čistilom za maščobo (gospodinjsko čistilno sredstvo).
- Pri dviganju vrat obstaja nevarnost stisnjena. Nositi morate ustrezno zaščitno obleko.

B Montaža, njega i održavanje

Važne općenite informacije:

- Maksimalna dopuštena težina vrata iznosi otprilike 40 kg.
- Obratite pozornost na minimalne i maksimalne širine.
- Treba provjeriti kompatibilnost isporučenog pričvrsnog materijala s postojećim podlogama. Po potrebi trebate sami nabaviti prikladan pričvrsni materijal.
- Nemojte uljiti ni na drugi način podmazivati jedinicu za meko zatvaranje.

Održavanje:

- Dosjed i pokretljivost stegnutih dijelova te podešenost vrata treba redovito provjeravati. Provjere treba provoditi specijalizirana ili instalacijska tvrtka, posebno u slučaju sustava na mjestima visokog prometa.
- Oštećeni stakleni elementi (pukotine i/ili ljuštenja) moraju se odmah zamijeniti!
- Metalne površine (npr. ručke, vodilice) smiju se čistiti samo prikladnim sredstvima za čišćenje i njegu.

Općenita njega:

- Površine sustava kliznih vrata trebaju se održavati i čistiti ovisno o njihovoj izvedbi.
- Za metalne površine (površina od eloksiranog/nehrđajućeg čelika) upotrebljavajte samo odgovarajuća sredstva za čišćenje koja ne sadrže abrazivne sastojke.
 - Za lakirane površine upotrebljavajte samo odgovarajuća sredstva za čišćenje koja ne sadrže otapala.

Staklena vrata / Steklena vrata

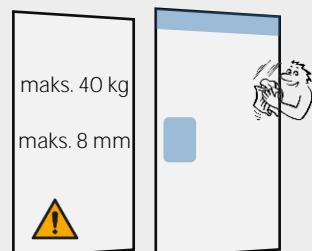
Minimalna širina do standardne visine vrata 2058 mm:/

Minimalna širina za standardne višine vrat do 2058 mm:

-> min. 750 mm

2058 mm – 2200 mm:

-> min. 850mm



Očistite područja stezanja i lijepljenja/ Očistite površine za vpenjanje in lepljenje

Montaža, nega in vzdrževanje

Splošne pomembne informacije:

- Največja dovoljena teža vrat je 40 kg.
- Upoštevajte minimalne in maksimalne širine
- Preverite, ali je priloženi material za pritrditev primeren za obstoječe podlage. Po potrebi morate priskrbeti drug primeren material za pritrditev.
- Mehanizma za mehko zapiranje ne oljite ali mažite na noben drug način.

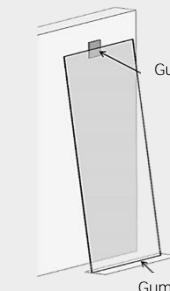
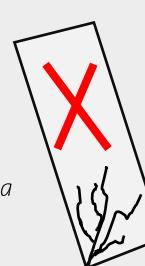
Vzdrževanje:

- Redno je treba preverjati prileganje in tek vpetih delov ter nastavitev vrat. Predvsem pri sistemih s pogosto uporabo naj preverjanje opravi strokovno usposobljeno osebje ali podjetje, ki je izvedlo montažo.
- Poškodovane steklene dele (dele, ki so odkrušeni in/ali udarjeni) je treba takoj zamenjati!
- Kovinske površine (npr. ročaji, vodila) se lahko čisti samo z ustreznimi čistili in sredstvi za nego.

Splošna navodila za nego:

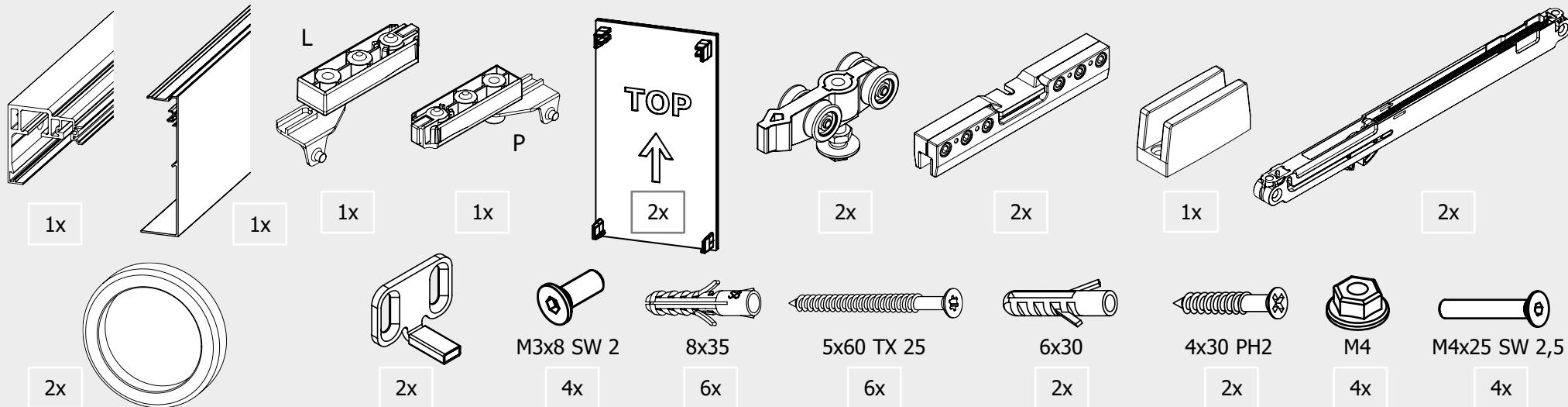
Površine sistemov drsnih vrat niso samovzdrževalne in jih je treba očistiti ustrezno posamezni različici.

- Za kovinske površine (površina iz eloksal ali legiranega jekla) uporabljajte samo ustrezna neabrazivna čistila.
- Za lakirane površine uporabljajte samo ustrezna čistila brez topil.

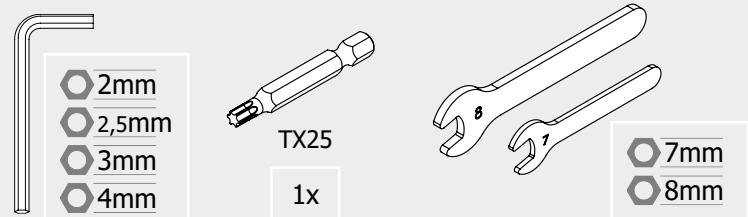


Staklo treba zaštititi od oštećenja / Steklo zaštitite pred poškodbami

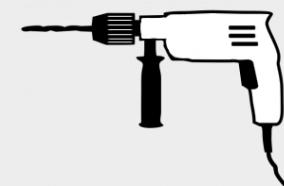
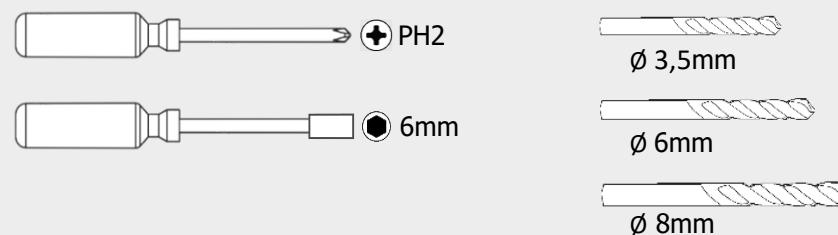
Sadržaj isporuke / Dobavljeni elementi



Montažni alat / Orodje za montažo

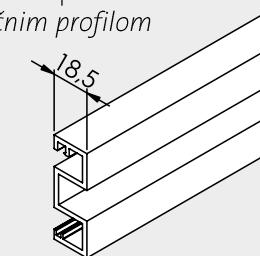
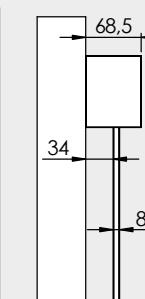
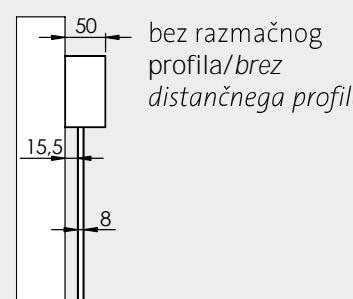
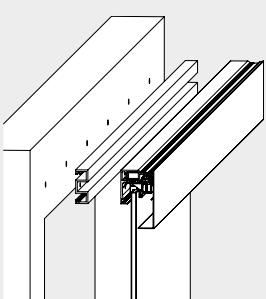


Montažni alati (nisu uključeni u sadržaj isporuke) / Orodje za montažo (ni v kompletu)

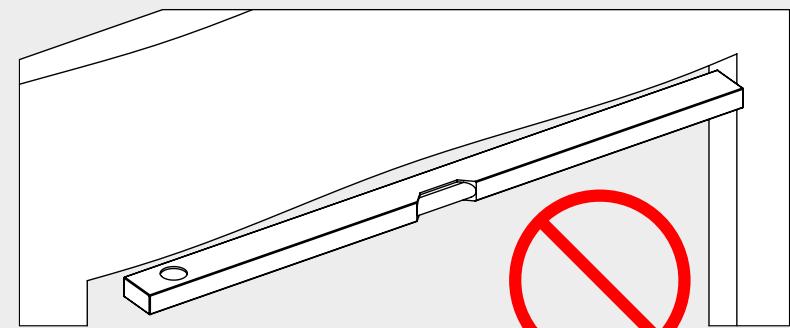
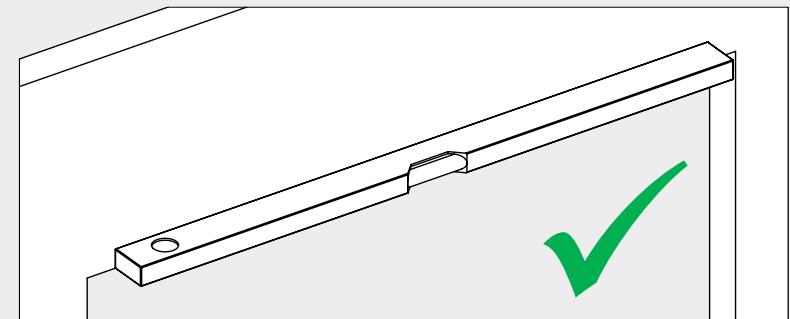
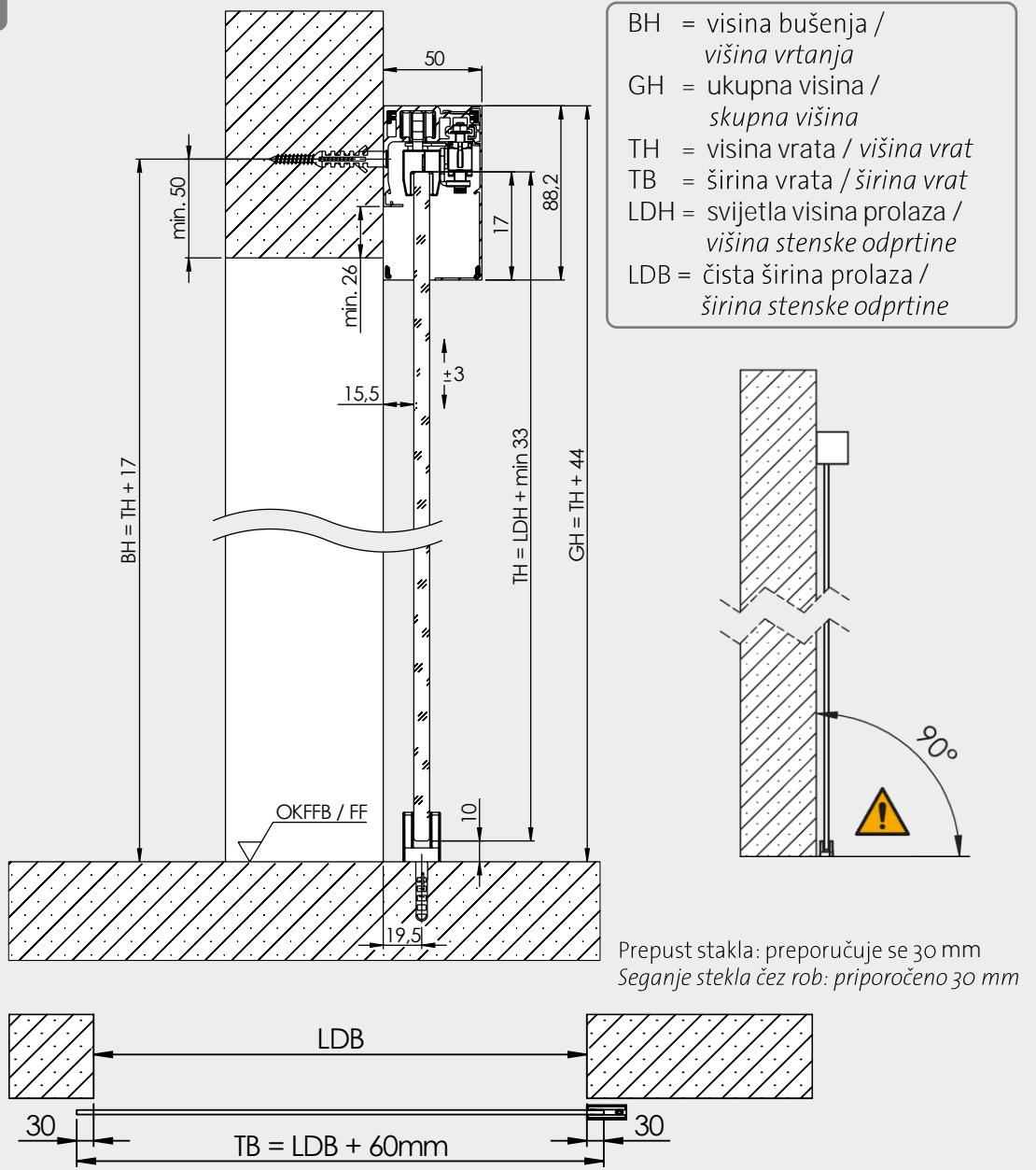


Set odstojnih profila* (nije uključen sadržaj isporuke) / Komplet distančnih profilov* (ni v kompletu)

Razmak od zida može se proširiti pomoću opcionalno dostupnih odstojnih profila za 18,5 mm/Odmik od stene se lahko z distančnimi profili, ki so na voljo kot dodatna oprema, poveča za 18,5 mm

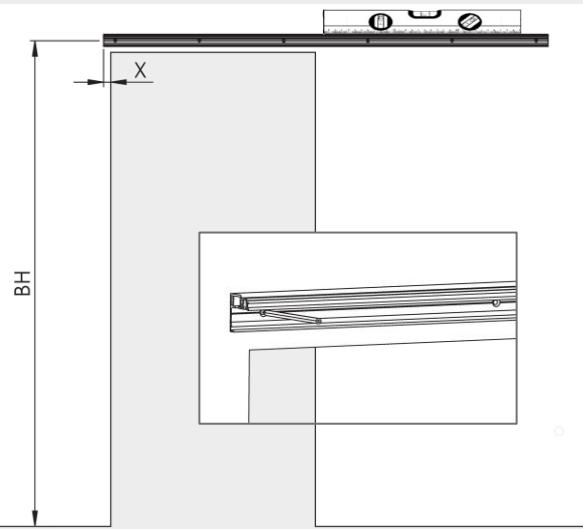


*Set sadržava dodatno produljene završne kapice/
*Komplet dodatno vsebuje podaljšane zaključne pokrove

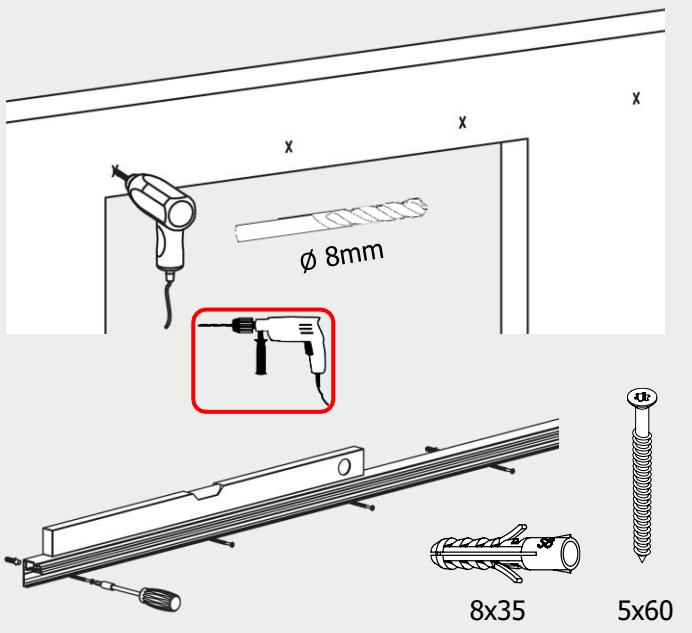


Nerovnosti a deformace je třeba vyrovnat nebo podložit / Nerovnosti a deformácie sa musia vyrovnáť alebo podložiť

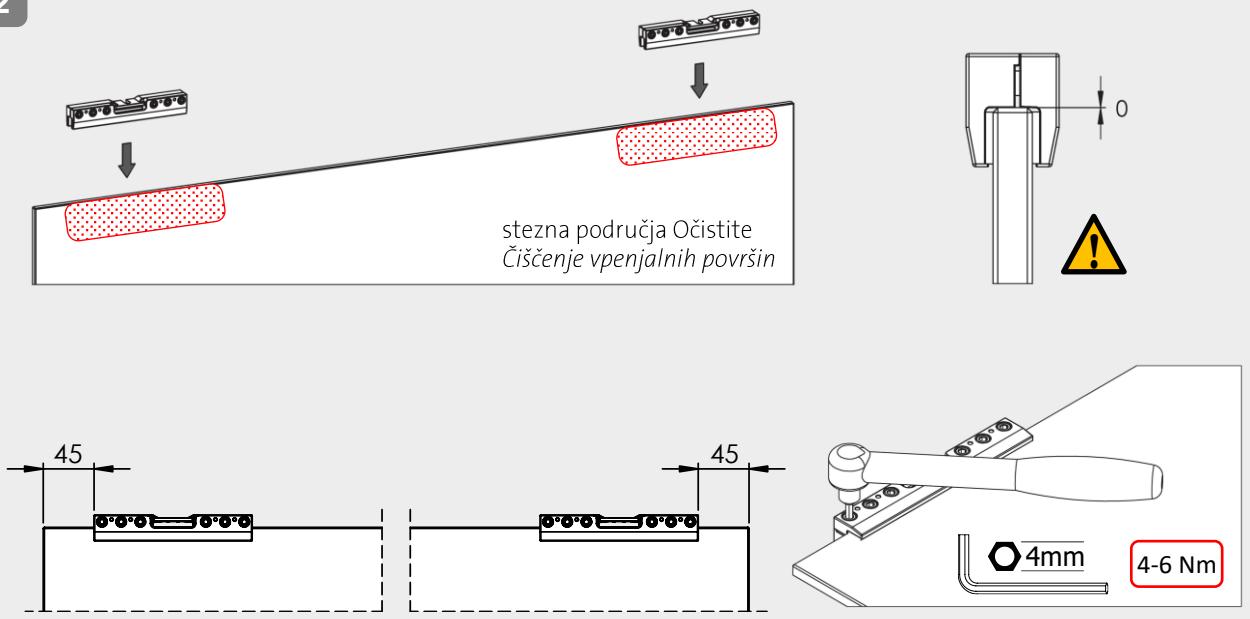
1



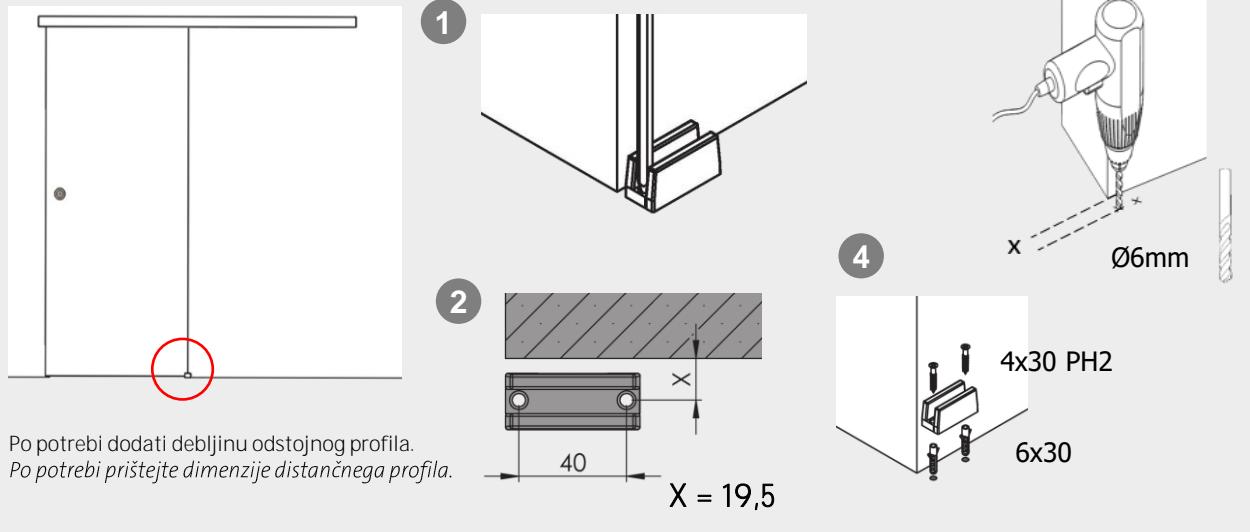
X = prepust stakla / seganje stekla čez rob + 4mm
Preporučuje se / priporočeno : X = 34mm



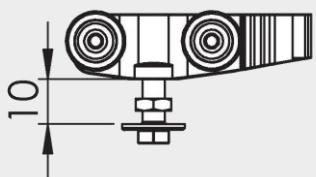
2



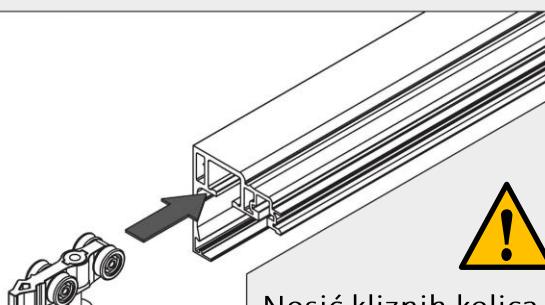
3 Podna vodilica / Talno vodilo



4

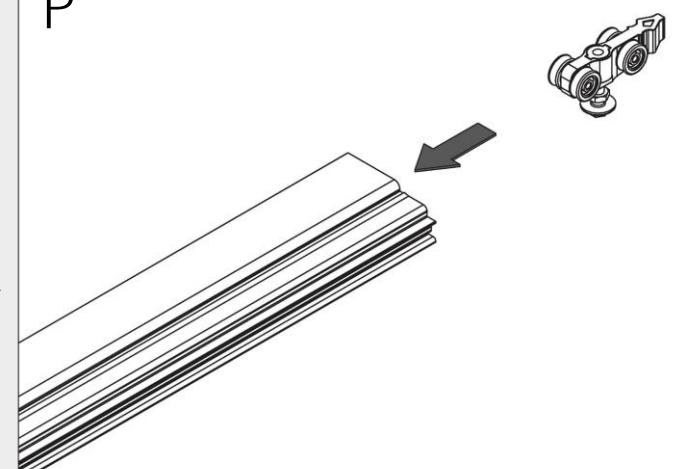


L

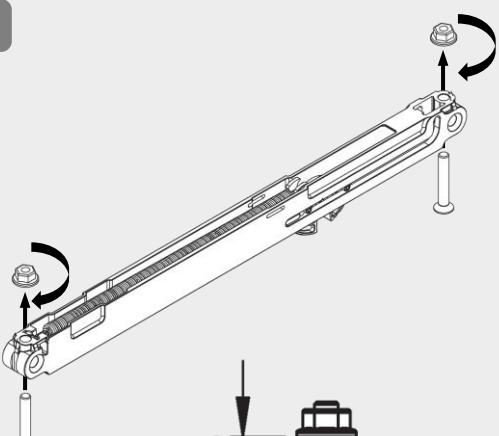


Nosić kliznih kolica treba
uvijek biti okrenut prema van /
Nos vozička mora vedno gledati
navzven

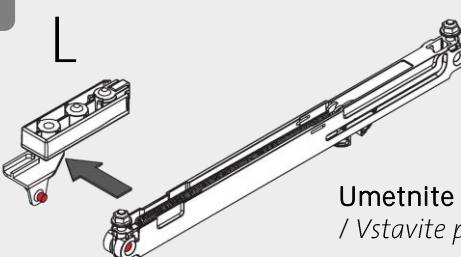
P



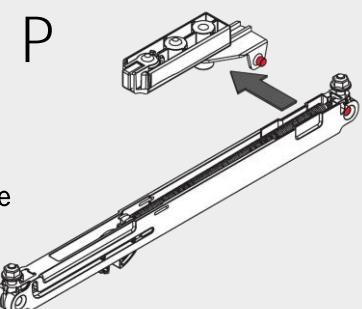
5



6



Umetnите pomagalo za pozicioniranje
/ Vstavite pripomoček za nameščanje



Pri montaži jedinice za meko zatvaranje treba pripaziti na to da je pomagalo za pozicioniranje čvrsto spojeno sa zaustavljačem i da rukavac pomagala za pozicioniranje dosjedne u krajnjem prvoru uredaja za prigušivanje tako da je u krajnjem položaju krila vrata amortizer u potpunosti uvučen.

Samo se time jamči da je izbjegnuto kršenje njemačkog dijela europskog patenta EP 2678507 B1. /

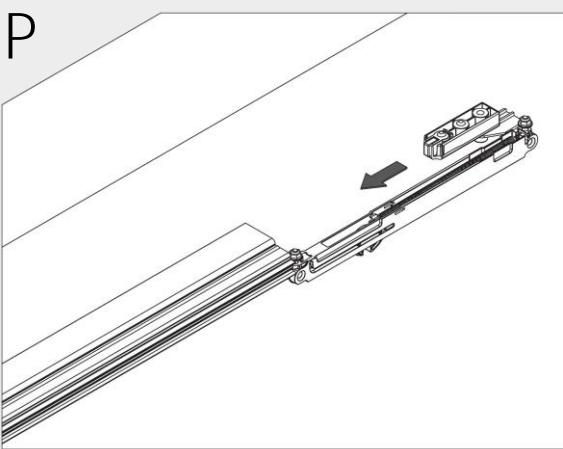
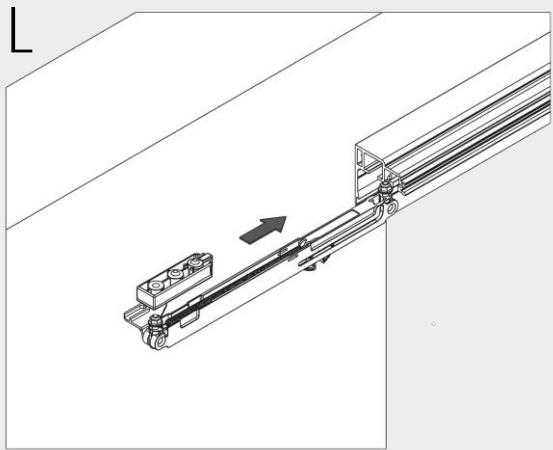
Pri montaži mehanizma za mehko zapiranje morate biti zelo pozorni na to, da je pripomoček za nameščanje trdno spojen z omejevalnikom in da je čep pripomočka za nameščanje vstavljen v končno izvrtino naprave za blaženje, tako da je v končnem položaju vratnega krila blažilnik povsem uvlečen.

Samo tako nemški del evropskega patenta EP 2678507 B1 zagotovo ne bo kršen.

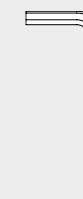
7



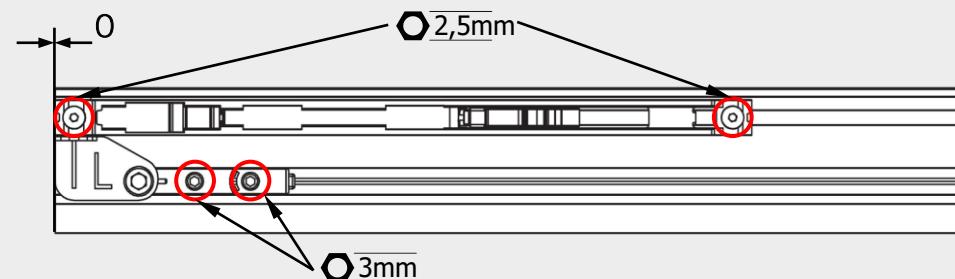
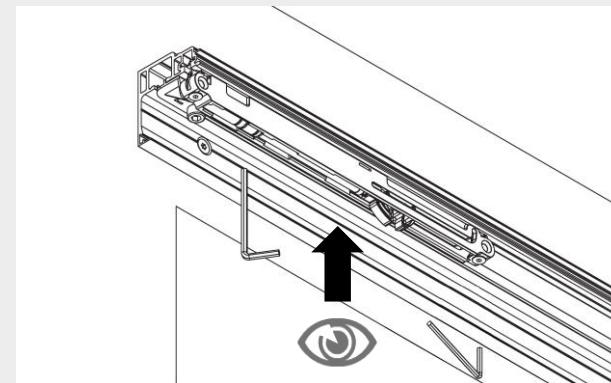
Poravnajte matice / Poravnajte maticice



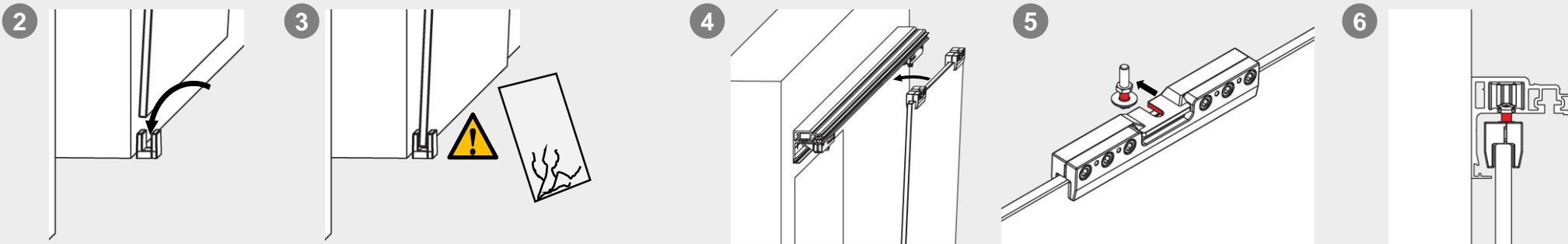
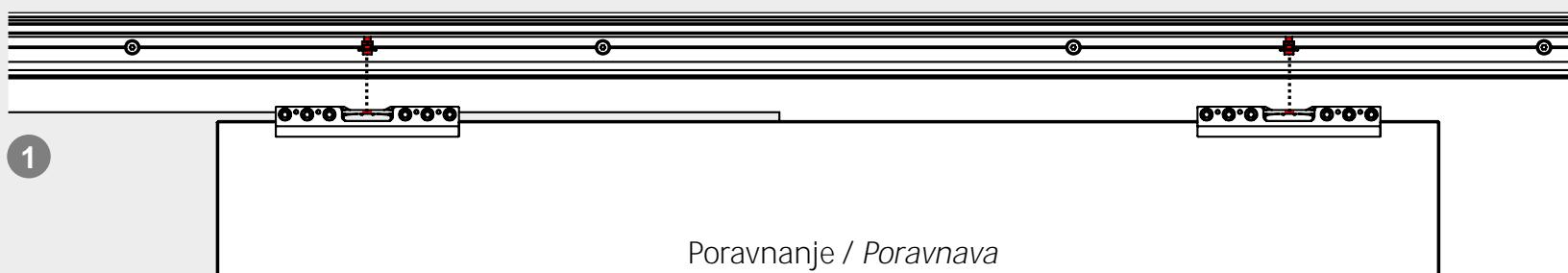
8



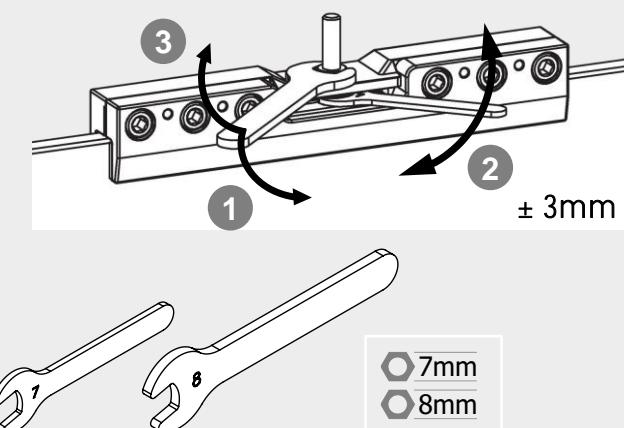
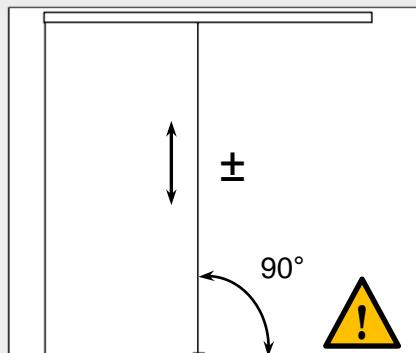
∅ 2,5mm
∅ 3mm



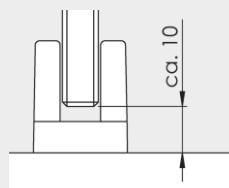
9 Montaža staklenih vrata /
Obesite steklena vrata



10 Namještanje po visini / Nastavitev višine



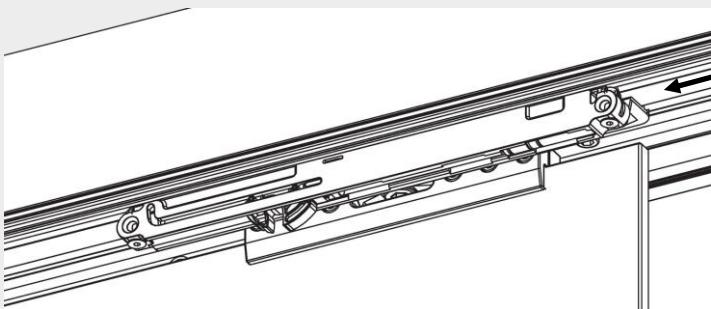
- 1** Otпустите матицу / Odvijte maticu
- 2** Намјестите висину / Nastavite višino
- 3** Пritegnite матицу / Privijte maticu



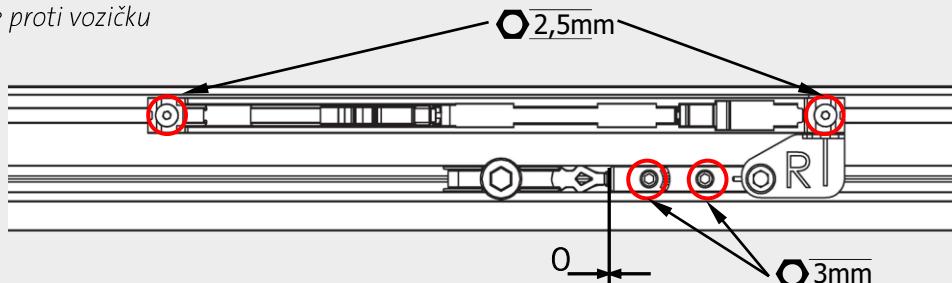
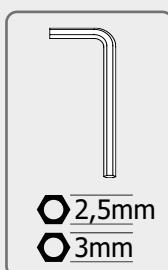
11



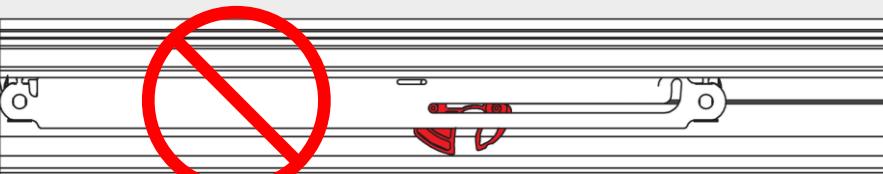
Ako postoje, uzmite u obzir rukohvate / ručke u obliku školjke s unutarnje strane i u skladu s time odaberite krajnji položaj vrata! / Izberite ustrezen končni položaj vrat glede na vrsto ročajev (podolgovat/ugreznjen ročaj)!



Zaustavljač s jedinicom za meko zatvaranje pritisnite na klizna kolica / Omejevalnik z enoto za mehko zapiranje potisnite proti vozičku

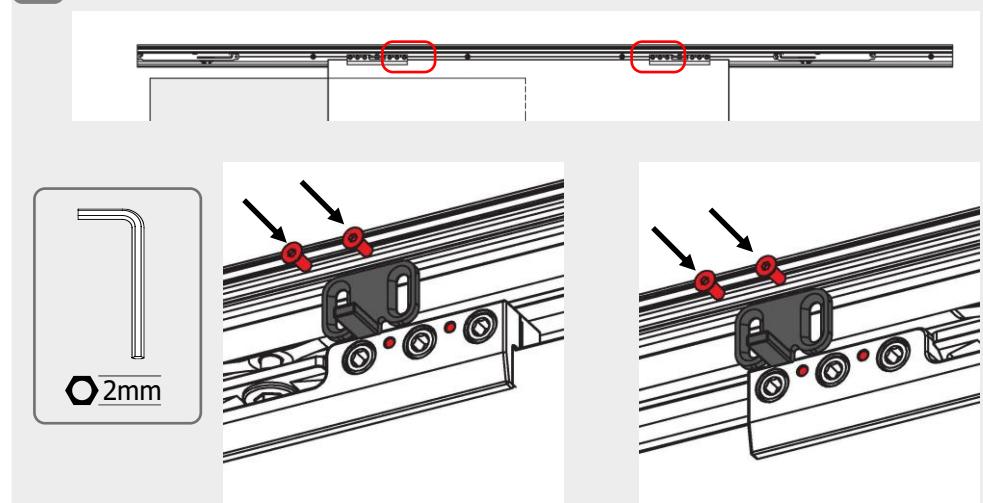


12

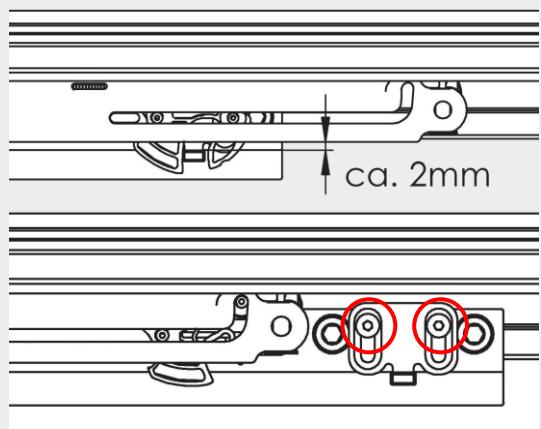


Ako je potrebno, zategnite jedinicu za meko zatvaranje / Po potrebi napnite mehanizem za mehko zapiranje

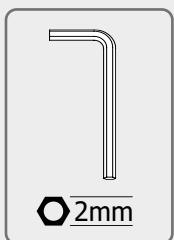
13



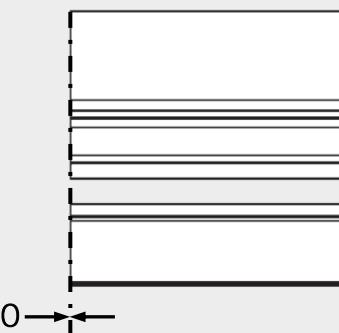
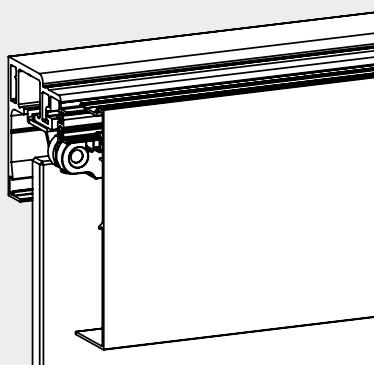
14



Podesiti ako je potrebno /
Po potrebi prilagodite

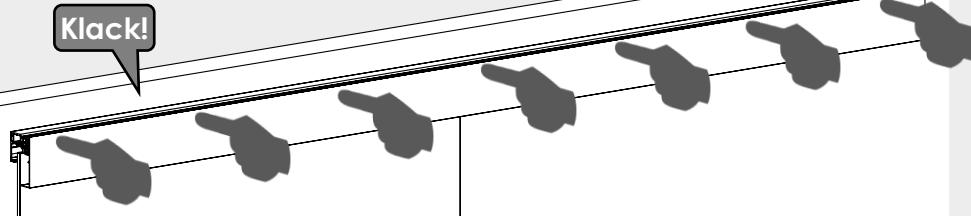


15

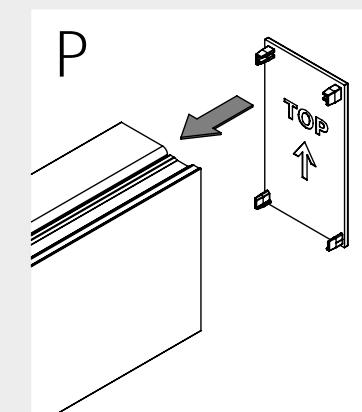
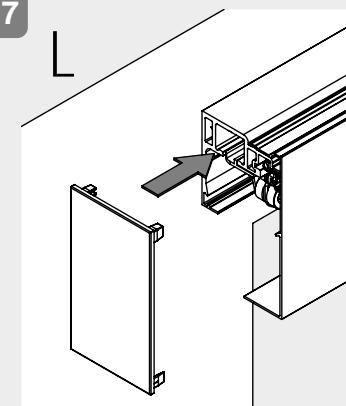


16

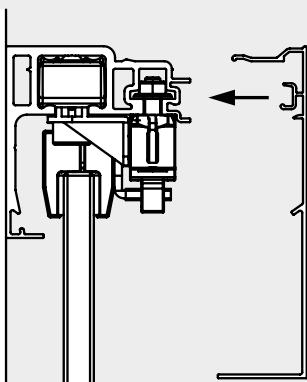
Klack!



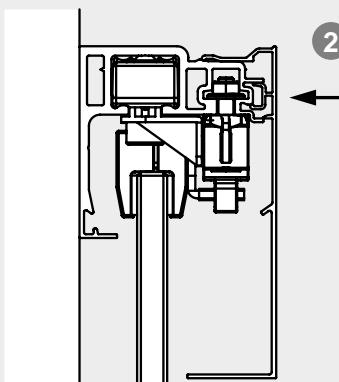
17



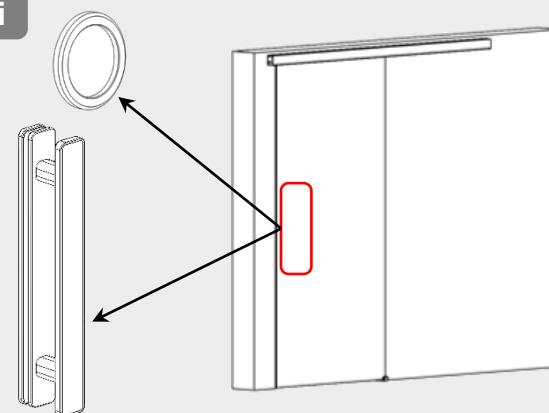
1



2



i



Druge ručke u obliku školjke /
rukohvati dostupni su kao
opcija /
Drugi ugrezneni ročaji ali
podolgovati ročaji so na voljo kot
dodatna oprema.